

Gascogne en Occitanie !

Région de langue et de culture, la Gascogne existe depuis plus d'une dizaine de siècles et fait résonner, depuis tout ce temps, une langue unique et profondément liée aux autres langues romanes.

Le gascon venu du basque (du proto-basque exactement, c'est à dire la langue primitive qui donna le basque) fut coloré de plus d'un apport : celte, ibère, wisigoth et en majorité de latin au moment de l'époque gallo-romaine.

En écoutant parler gascon, on peut reconnaître les langues espagnole, catalane, portugaise, italienne, corse, française, roumaine, etc. En cherchant davantage, on peut aussi trouver quelques proximités sémantiques avec la langue basque.

Si la langue enracine la Gascogne dans l'espace méridional et méditerranéen, l'histoire des Gascons se reflète également dans l'épopée de la construction de ce grand ensemble. Depuis toujours, les peuples se mélangent, luttent, se liguent et s'entendent pour survivre et vivre en Europe comme en Gascogne, c'est à dire entre Garonne, Pyrénées et océan atlantique.

Ces trois limites naturelles sont les éléments les plus symboliques que cette région historique, mais surtout linguistique, a toujours connus.

Jules César, en 51 avant J-C dans sa Guerre des Gaules, et aussi Strabon (géographe grec de la même époque) présentaient déjà l'Aquitaine, future Gascogne, dans ces limites géographiques.

« *Hi omnes lingua, institutis, legibus inter se differunt. Gallos ab Aquitanis Garumna flumen (...) diuidit.* »

« *Tous ces peuples diffèrent entre eux par la langue, les coutumes, les lois. Les gaulois sont séparés des Aquitains par la Garonne.* »

Dans cette Aquitaine, cette future Gascogne (qui apparaîtra quelques siècles plus tard avec l'arrivée des Vascons, peuple installé entre les Pyrénées et la plaine et qui seront vite nommés Gascons), la langue, les traditions, le physique des habitants étaient différents de ceux de la Gaule et de la Belgique. Strabon les disait plus proches des Ibères (autre nom pour désigner les Espagnols)...

Un peu comme cette corne espagnole du chanteur Claude Nougaro vingt siècles plus tard dans sa chanson « Ô Toulouse ! » : « *Je revois ton pavé, oh ma cité Gasconne (...) Est-ce l'Espagne en toi qui pousse un peu sa corne ?* »

En effet, s'il s'agit de parler de culture, la famille gasconne s'entend facilement avec les cousins espagnols mais pas seulement... Chanteurs, danseurs, sportifs et musiciens se retrouvent vite avec les parents du si vaste ensemble roman qui traverse allègrement les mers et les océans. D'une rive à l'autre, les joueurs de cornemuses soufflent, les chanteurs « polyphonisent » et les vaillants saisissent le ballon de rugby. De la même façon, s'il fallait faire le catalogue des points communs entre la culture gasconne et celles hors de l'ensemble roman, la preuve de la nécessité de socialisation des civilisations serait vite démontrée.

A travers cette mallette, vous découvrirez l'originalité, les particularités de la langue et de la culture gasconnes et également les éléments d'une langue et d'une culture occitanes aussi vivantes que diversifiées.

